

Haier

HWS84GA
HWS84GNF
HWS49GA
HWS49GAE
HWS66GGE



Wine Cellar
User Guide

Weinkühler
Bedienungsanleitung

Cave à vin

Manuel d'Utilisation

Cantina per vini

Manuale utente

Bodega de vinos

Manual del Usuario

Chłodziarka do wina
Podręcznik użytkownika

Cavede Vinho

Manual do Utilizador

Wijnkelder
Handleiding

Συντηρητής κρασιών
Οδηγός χρήστη

Borhűtő

Felhasználói útmutató

Vinski podrum

Upute za upotrebu

Veinikelder
Kasutusjuhend

Vyno šaldytuvas

Naudotojo vadovas

Vina skapis

Lietotāja rokasgrāmata

Celler
Guia de l'usuari

EN

DE

FR

IT

ES

PL

PT

NL

EL

HU

HR

ET

LT

LV

UKR

CA

DOWNLOAD THE hOn App

Discover extra contents





Εγχειρίδιο χρήσης

Συντηρητής
κρασιών

HWS84GA

HWS84GNF

HWS49GA

HWS49GAE

HWS66GGE

EL

Haier

Ευχαριστούμε που αγοράσατε ένα προϊόν Haier.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν από την χρήση αυτής της συσκευής. Οι οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες που θα σας βοηθήσουν να αξιοποιήσετε στο έπακρο τη συσκευή και να εξασφαλίσετε την ασφαλή και σωστή εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε μια προσβάσιμη θέση, ώστε να μπορείτε πάντα να ανατρέξετε σε αυτό για την ασφαλή και σωστή χρήση της συσκευής.

Εάν πουλήσετε τη συσκευή, την χαρίσετε ή την αφήσετε όταν μετακομίσετε από το σπίτι, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφήσει επίσημα και αυτό το εγχειρίδιο, ώστε ο νέος ιδιοκτήτης να εξοικειωθεί με τη συσκευή και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.



Υπόμνημα

Προειδοποίηση - Σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας



Γενικές πληροφορίες και συμβουλές



Περιβαλλοντικές πληροφορίες



Απορριψη

Βοήθεια και συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας. Τοποθετήστε τη συσκευασία σε κατάλληλα δοχεία για την ανακύκλωση της. Συμβολή στην ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μην τις απορρίψετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με το αρμόδιο δημοτικό γραφείο του Δήμου σας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας!

Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τα αλιεύματα και τις σφραγίδες της πόρτας, για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

Οι παλιές συσκευές εξακολουθούν να έχουν κάποια υπολειμματική αξία. Μια φιλική προς το περιβάλλον μέθοδος διάθεσης θα διασφαλίσει ότι πολύτιμες πρώτες ύλες μπορούν να ανακτηθούν και να χρησιμοποιηθούν ξανά.

Η κυκλοπεντάνη, μια εύφλεκτη ουσία που δεν είναι επιβλαβής για το όζον, χρησιμοποιείται ως παράγοντας διαστολής για τον αφρό μόνωσης.

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει απορριφθεί σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη των δυνητικά αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν να προκληθούν.

Για πιο αναλυτικές και λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τους αρμόδιους στον δήμο σας, την υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ώστε ο χειρισμός να γίνει από τους επαγγελματίες.

1 - Πληροφορίες ασφάλειας.....	4
2 - Συμβουλές ασφαλείας	7
3 - Συντήρηση.....	11
4 - Εξαρτήματα.....	13
5 - Περιγραφή προϊόντος	14
6 - Εγκατάσταση.....	15
7 - Χρήση	18
8 - Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας.....	21
9 - Εξοπλισμός.....	22
10 - Φροντίδα και καθαρισμός	23
11 - Αντιμετώπιση προβλημάτων	24
12 - Τεχνικά δεδομένα	27
13 - Εξυπηρέτηση πελατών.....	28
14 - Στοιβαξη μπουκαλιών κρασιού	29

Η συσκευή αυτή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για την αποθήκευση κρασιών. Διαβάστε τις παρακάτω υποδείξεις ασφαλείας πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά:



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει ζημιά εξ' αιτίας της μεταφοράς.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες πριν τοποθετήσετε τη συσκευή για να βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα του ψυκτικού είναι πλήρως αποτελεσματικό.
- ▶ Χειριστείτε τη συσκευή πάντοτε με δύο άτομα τουλάχιστον, διότι είναι βαριά.

Εγκατάσταση

- ▶ Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε καλά αεριζόμενο μέρος. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει χώρος τουλάχιστον 10 εκατοστών πάνω και γύρω από τη συσκευή.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε πάντα να μην υπάρχουν εμπόδια στα ανοίγματα εξαερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή στις εσωτερικές της δομές.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή σε υγρή περιοχή ή θέση όπου μπορεί να πιτσιλιστεί ή βραχεί με νερό. Καθαρίστε και ξύστε τις ξεραμένες πιτσιλιές νερού και λεκέδες με ένα μαλακό καθαρό πανί.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τον συντηρητή κρασιών σας σε θέση που δεν είναι σωστά μονωμένη ή θερμαινόμενη, π.χ. γκαράζ κ.λπ. Ο συντηρητής κρασιών σας δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος κάτω από 10 °C.
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Εγκαταστήστε και τοποθετήστε τη συσκευή σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές πληροφορίες στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών συμφωνούν με την παροχή ρεύματος. Αν όχι, επικοινωνήστε με έναν ηλεκτρολόγο.
- ▶ Η συσκευή λειτουργεί με τροφοδοσία 220-240 VAC / 50 Hz. Η μη φυσιολογική διακύμανση της τάσης μπορεί να προκαλέσει την αποτυχία εκκίνησης της συσκευής ή ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή ή μπορεί να υπάρχει ανώμαλος θόρυβος κατά τη λειτουργία. Σε μια τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να τοποθετηθεί ένας αυτόματος ρυθμιστής.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς πολλαπλών θέσεων (πολύπριζα) και καλώδια επέκτασης / προέκτασης.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην τοποθετείτε πολλαπλές φορητές πρίζες ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής διασφαλίστε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει παγιδευτεί ή υποστεί ζημιά.
- ▶ Μην πατάτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μια ξεχωριστή γειωμένη πρίζα για την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, η οποία να είναι εύκολα προσβάσιμη. Αυτή η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- ▶ **Μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο:** Το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής είναι εξοπλισμένο με βύσμα 3-καλωδίων (με γείωση) που ταιριάζει σε μια τυπική πρίζα 3-καλωδίων (πρίζα με γείωση). Ποτέ μην κόβετε ή αποσυναρμολογείτε τον τρίτο πείρο (γείωση). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το βύσμα πρέπει να είναι άμεσα προσβάσιμο.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποφύγετε την πρόκληση ζημιών στο κύκλωμα ψύξης.

Καθημερινή χρήση

- ▶ Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον βρίσκονται υπό εποπτεία ή εάν τους έχουν δοθεί σαφείς οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και έχουν κατανοήσει επακριβώς τους σχετικούς κινδύνους.
- ▶ Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- ▶ Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται να τοποθετούν και να βγάζουν (αντικείμενα) από τις ψυκτικές συσκευές, αλλά δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν και να εγκαθιστούν τις ψυκτικές συσκευές.
- ▶ Κρατήστε μακριά τα παιδιά κάτω των 3 ετών από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- ▶ Ο καθαρισμός και οι εργασίες συντήρησης από τον χρήστη απαγορεύεται να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- ▶ Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη έτσι ώστε το φως να είναι προσβάσιμο.
- ▶ Εάν το αέριο άνθρακα ή άλλο εύφλεκτο αέριο διαρρέει κοντά στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη βαλβίδα του αερίου που διαρρέει, ανοίξτε τις πόρτες και τα παράθυρα και μην αποσυνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.
- ▶ Περιμένετε τουλάχιστον 7 λεπτά για να επανασυνδέσετε το ρεύμα μετά την αποσύνδεση του ρεύματος.
- ▶ Μην σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές της πόρτας.

- ▶ Τα κλειδιά πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά και όχι κοντά στη συσκευή για να μην παγιδευτούν τα παιδιά μέσα στη συσκευή.
- ▶ Σημειώστε ότι η συσκευή έχει ρυθμιστεί για λειτουργία σε συγκεκριμένο εύρος θερμοκρασίας περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 38 °C. Η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά εάν αφηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε θερμοκρασία υψηλότερη ή χαμηλότερη από το υποδεικνυόμενο εύρος τιμών.
- ▶ Μην τοποθετείτε ασταθή αντικείμενα (βαριά αντικείμενα, δοχεία γεμάτα με νερό) στο πάνω μέρος της συσκευής, για να αποφύγετε τραυματισμούς που προκαλούνται από πτώση ή ηλεκτροπληξία που μπορεί να προκληθεί από την επαφή με το νερό.
- ▶ Ανοίξτε και κλείστε την πόρτα μόνο από τις λαβές. Το χάσμα μεταξύ της πόρτας και του ντουλαπιού είναι πολύ στενό. Μην βάζετε τα χέρια σας σε αυτές τις περιοχές για να αποφύγετε να πιαστούν (μαγκωθούν) τα δάκτυλά σας. Ανοίξτε ή κλείστε τις πόρτες της συσκευής μόνο όταν δεν υπάρχουν παιδιά που να στέκονται εντός του εύρους κίνησης της πόρτας.
- ▶ Μην αποθηκεύετε και μην χρησιμοποιείτε εύφλεκτα, εκρηκτικά ή διαβρωτικά υλικά εντός ή εγγύς της συσκευής.
- ▶ Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ουσίες όπως δοχεία αερολύματος με εύφλεκτο περιεχόμενο σε αυτή τη συσκευή.
- ▶ Μην αποθηκεύετε φάρμακα, βακτήρια ή χημικούς παράγοντες στη συσκευή. Αυτή η συσκευή είναι οικιακή συσκευή, δεν συνιστάται η αποθήκευση υλικών που απαιτούν αυστηρές θερμοκρασίες.
- ▶ Μην ορίσετε άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στο διαμέρισμα του συντηρητή κρασιών. Οι αρνητικές θερμοκρασίες μπορεί να εμφανιστούν σε υψηλές ρυθμίσεις. Προσοχή: Τα μπουκάλια μπορούν να σκάσουν.
- ▶ Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του χώρου αποθήκευσης της συσκευής όταν λειτουργεί, ειδικά με βρεγμένα χέρια, καθώς τα χέρια σας μπορεί να παγώσουν στην επιφάνεια.
- ▶ Για σωστή ψύξη του κρασιού, μην υπερφορτώνετε τη συσκευή.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος ή πριν από τον καθαρισμό. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό της συσκευής, εκτός και εάν είναι του τύπου που συστήνεται από τον κατασκευαστή. Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).
- ▶ Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής, αποφύγετε να την απενεργοποιήσετε.
- ▶ Μην τοποθετείτε ποτέ τη συσκευή οριζόντια στο έδαφος. Αφού γείρετε τη συσκευή περισσότερο από 45°, περιμένετε 24 ώρες πριν τη συνδέσετε στην πρίζα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Συντήρηση / καθαρισμός**

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά επιβλέπονται εάν πραγματοποιούν καθαρισμό και συντήρηση.
- ▶ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συντήρηση ρουτίνας. Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.
- ▶ Κρατήστε το φιλτράκι, όχι το καλώδιο, όταν αποσυνδέετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου/καταψύκτη για να αποφύγετε ζημιές. Ειδικά χρησιμοποιήστε ζεστό νερό και διάλυμα σόδας ψησίματος - περίπου μια κουταλιά της σούπας σόδα ψησίματος σε ένα λίτρο / λίτρο νερού. Ξεπλύνετε πολύ καλά με νερό και στεγνώστε. Μην χρησιμοποιείτε σκόνες καθαρισμού ή άλλα λειαντικά καθαριστικά. Μην πλένετε αφαιρούμενα εξαρτήματα σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, παρά μόνο όσα συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει φθαρεί πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Σε περίπτωση επισκευής επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας.
- ▶ Εάν οι λαμπτήρες φωτισμού έχουν υποστεί ζημιά πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.
- ▶ Εξαλείψτε τη σκόνη στο πίσω μέρος της μονάδας τουλάχιστον μία φορά το χρόνο για να αποφύγετε τον κίνδυνο από πυρκαγιά, καθώς και την αυξημένη κατανάλωση ενέργειας.

- ▶ Μην ψεκάσετε ή ξεπλύνετε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε σπρέι νερού ή ατμό για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- ▶ Μην καθαρίζετε την κρύα γυάλινη πόρτα με ζεστό νερό. Η απότομη αλλαγή θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσει το σπάσιμο του γυαλιού.
- ▶ Εάν αφήσετε τη συσκευή σας εκτός λειτουργίας για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφήστε την ανοιχτή για να αποφύγετε την οσμή και τις δυσάρεστες μυρωδιές που συσσωρεύονται μέσα.

Πληροφορίες για τα ψυκτικά αέρια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η συσκευή περιέχει το εύφλεκτο ψυκτικό μέσο ISOBUTHANE (R600a). Βεβαιωθείτε ότι το κύκλωμα ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά ή την εγκατάσταση. Η διαρροή ψυκτικού μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς στα μάτια ή ανάφλεξη. Εάν έχει προκληθεί ζημιά, κρατήστε το μακριά από ακάλυπτες πηγές φωτιάς, αερίστε καλά το δωμάτιο, **μην** συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τα καλώδια τροφοδοσίας της συσκευής ή οποιασδήποτε άλλης συσκευής. Ενημερώστε την εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση που τα μάτια έρθουν σε επαφή με το ψυκτικό μέσο, ξεπλύνετε τα αμέσως κάτω από τρεχούμενο νερό και καλέστε αμέσως τον οφθαλμίατρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το σύστημα ψύξης είναι υπό υψηλή πίεση. Μην το σκαλίζετε και μην το πειράζετε. Δεδομένου ότι χρησιμοποιούνται εύφλεκτα ψυκτικά μέσα, παρακαλούμε, εγκαταστήστε, χειριστείτε και συντηρήστε τη συσκευή επακριβώς αυστηρά και σύμφωνα με τις οδηγίες και ελάτε σε επαφή με τον επαγγελματικό πράκτορα ή την υπηρεσία μεταπωλήσεων μας για να απορρίψετε τη συσκευή.

Προβλεπόμενη χρήση


Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως

- κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας,
 - αγροτικές και από πελάτες ξενοδοχείων, πανδοχείων και άλλων περιβαλλόντων οικιστικού τύπου,
 - σε εγκαταστάσεις διαμονής με πρωινό και ημιδιαμονής,
 - εφαρμογές σίτισης και παρόμοιες εφαρμογές μη-λιανικής πώλησης.
- ▶ Για να διασφαλίσετε την ασφαλή συντήρηση των κρασιών, συμμορφωθείτε με αυτήν την οδηγία χρήσης.
- ▶ Οι λεπτομέρειες σχετικά με το καταλληλότερο μέρος του διαμερίσματος της συσκευής όπου αποθηκεύονται συγκεκριμένοι τύποι τροφίμων, λαμβάνοντας υπόψη την κατανομή της θερμοκρασίας που μπορεί να υπάρχει στα διάφορα διαμερίσματα της συσκευής βρίσκονται στο άλλο μέρος του εγχειριδίου.

Δεν επιτρέπονται αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή. Η ακούσια χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους και απώλεια αξιώσεων εγγύησης.

Απόρριψη



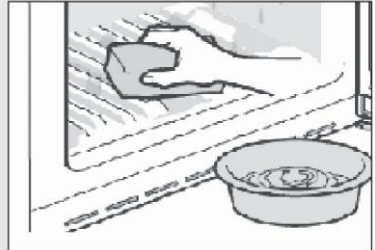
Το σύμβολο  στο προϊόν ή στη συσκευασία υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακά απορρίμματα. Θα πρέπει να παραδοθεί σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει απορριφθεί σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη των δυνητικά αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία, που θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλη απόρριψη αυτού του προϊόντος. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την υπηρεσία του δήμου σας, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν. Δεδομένου ότι χρησιμοποιούνται εύφλεκτα αέρια φυσήματος μόνωσης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον επαγγελματία αντιπρόσωπο ή το τμήμα εξυπηρέτησης μετά την πώληση για να απορρίψετε τη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού από ασφυξία!

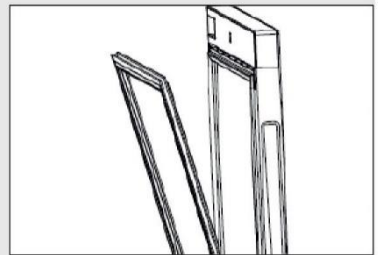
Τα ψυκτικά μέσα και τα αέρια πρέπει να απορρίπτονται επαγγελματικά. Βεβαιωθείτε ότι η σωλήνωση του κυκλώματος ψυκτικού δεν έχει υποστεί ζημιά πριν απορριφθεί σωστά. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα παροχής ρεύματος. Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το. Αφαιρέστε τους δίσκους και τα συρτάρια, καθώς και τους μεντεσέδες και τις σφραγίδες της πόρτας για να αποτρέψετε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα να κλείσουν στη συσκευή.

- ▶ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό.
- ▶ Μην καθαρίζετε τη συσκευή με σκληρές βούρτσες, συρμάτινες βούρτσες, σκόνη απορρυπαντικού, βενζίνη, οξικό αμύλιο, ακετόνη και παρόμοια οργανικά διαλύματα, όξινα ή αλκαλικά διαλύματα. Καθαρίστε με ειδικό απορρυπαντικό ψυγείου για να αποφύγετε ζημιές.
- ▶ Καθαρίστε τη συσκευή όταν έχει αποθηκευτεί λίγο ή καθόλου κρασί. Είναι απαραίτητο να την καθαρίσετε μόνο όταν είναι βρώμικη.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το περίβλημα της συσκευής με ένα σφουγγάρι βρεγμένο σε ζεστό νερό και ουδέτερο απορρυπαντικό
- ▶ Ξεπλύνετε με καθαρό ζεστό νερό και στεγνώστε με μαλακό πανί.
- ▶ Μην καθαρίζετε κανένα από τα μέρη της συσκευής σε πλυντήριο πιάτων.
- ▶ Αφήστε τουλάχιστον 7 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση της συσκευής, καθώς η συχνή εκκίνηση μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον συμπιεστή.



Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας:

- ▶ Τα λάστιχα της πόρτας πρέπει να καθαρίζονται κάθε 3 μήνες για να εξασφαλιστεί η σωστή στεγανοποίηση. Ως κατωτέρω: Αφαιρέστε: Πιάστε το λάστιχο της πόρτας και τραβήξτε το προς τα έξω σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους για να αφαιρέσετε ολόκληρο το λάστιχο της πόρτας με τη σειρά. Βουτήξτε τη βούρτσα με νερό ή οινόπνευμα ποιότητας τροφίμων, καθαρίστε πρώτα το αυλάκι του λάστιχου της πόρτας τραβώντας μπρος-πίσω τη βούρτσα. Στη συνέχεια σκουπίστε την επιφάνεια του λάστιχου της πόρτας με μια πετσέτα βουτηγμένη σε νερό ή οινόπνευμα ποιότητας τροφίμων. Τέλος, ξεπλύνετε το λάστιχο της πόρτας και σκουπίστε το με μια καθαρή πετσέτα.



Τοποθέτηση λάστιχου πόρτας μετά τον καθαρισμό:

Πριν την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει νερό στο λάστιχο της πόρτας. Εισαγάγετε το λάστιχο της πόρτας στην αυλάκωση και πιέστε το λάστιχο της πόρτας σφιχτά από πάνω προς τα κάτω με το χέρι μέχρι να εισαχθεί ολόκληρο το λάστιχο της πόρτας στην αυλάκωση.

Καθαρισμός των ραφιών:

- ▶ Όλα τα ράφια μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό.
- ▶ Βγάλτε όλα τα μπουκάλια.
- ▶ Σηκώστε λίγο κάθε ράφι και αφαιρέστε το.
- ▶ Καθαρίστε το ράφι με μια μαλακή πετσέτα.
- ▶ Περιμένετε μέχρι να στεγνώσουν τα ράφια πριν τα τοποθετήσετε ξανά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Περιμένετε τουλάχιστον 7 λεπτά για να επανασυνδέσετε το ρεύμα μετά την αποσύνδεση του ρεύματος.

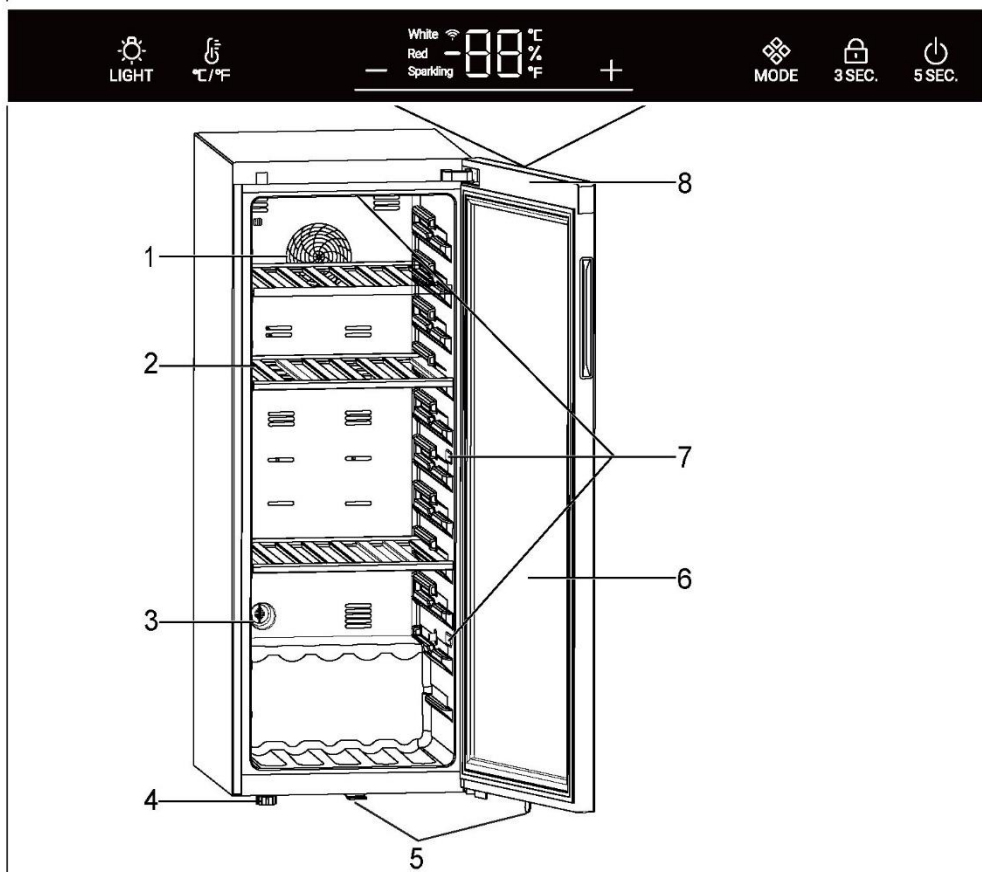
Ελέγξτε τα αξεσουάρ και τη βιβλιογραφία σύμφωνα με αυτήν τη λίστα: χωρίς απομόνωση.

Όνομα	Εγχειρίδι χρήσης	Κάρτα Σέρβις	Ράφι	Μικρό ράφι	Κάλυμμα μεντεσέ	Ενεργειακ σήμα	Πλήκτρο	Αριστερό έκκεντρο πόρτας
HWS84GA	1	1	6	1	1	1	2	2
HWS84GNF	1	1	6	1	1	1	2	2
HWS49GA	1	1	4	1	1	1	2	2
HWS49GAE	1	1	4	/	/	1	/	/
HWS66GGE	1	1	5	/	/	1	2	/

Σημείωση

Λόγω τεχνικών αλλαγών και διαφορετικών μοντέλων, ορισμένες από τις εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να διαφέρουν από το μοντέλο σας.

Εικόνα της συσκευής



1. Ανεμιστήρας (εκτός από το HWS49GAE, HWS66GGE)
2. Ράφι
3. Φίλτρο ενεργού άνθρακα
4. Ρυθμιζόμενα πόδια

5. Κλείδωμα (εκτός από το HWS49GAE)
6. Θύρα
7. Λάμπα LED
8. Οθόνη (μπροστά στην πόρτα)

1. Αποσυσκευασία

- ▶ Βγάλτε τη συσκευή από τη συσκευασία.
- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας, συμπεριλαμβανομένης της βάσης από αφρολέξ και όλη την αυτοκόλλητη ταινία που συγκρατεί τα εξαρτήματα.

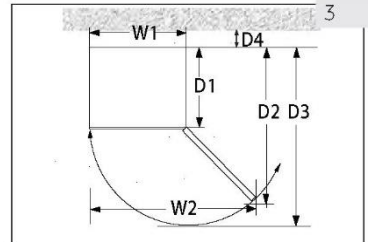
2. Περιβαλλοντικές συνθήκες

Η θερμοκρασία δωματίου πρέπει να είναι πάντα μεταξύ 10 °C και 38 °C, καθώς μπορεί να επηρεάσει τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής και την κατανάλωση ενέργειας της. Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα (φούρνοι, ψυγεία) χωρίς να υπάρχει μόνωση.

3. Απαιτήσεις χώρου

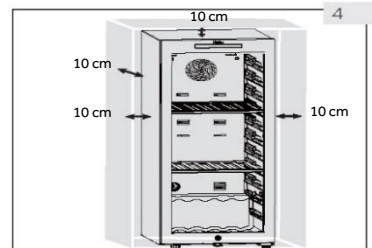
Απαιτούμενος χώρος για το άνοιγμα της πόρτας (Εικ. 3):

Πλάτος σε mm		Βάθος σε mm			Απόσταση από τοίχο σε mm
W1	W2	D1	D2	D3	D4
495	630	535	1033	1047	100



4. Χώρος εξαερισμού

Για λόγους ασφαλείας και ενέργειας, πρέπει να τηρείται η απαιτούμενη απόσταση αερισμού των 10 cm προς όλες τις κατευθύνσεις (Εικ. 4).



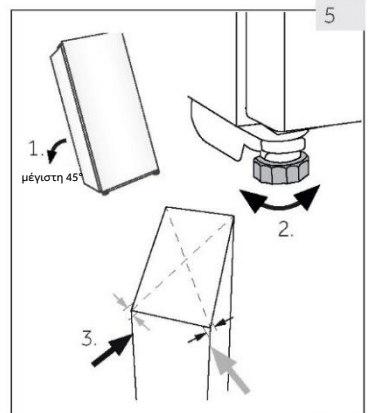
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

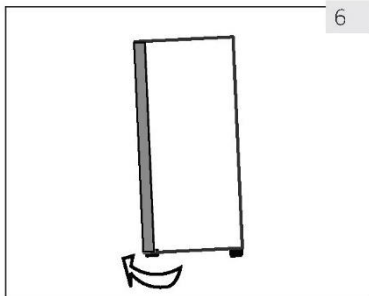
- ▶ Διατηρείτε τα ανοίγματα εξαερισμού στη συσκευή ή την ενσωματωμένη δομή ελεύθερα εμποδίων. Αυτή η ψυκτική συσκευή δεν προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως ενσωματωμένη συσκευή.

5. Ευθυγράμμιση της συσκευής

Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε επίπεδη και συμπαγή επιφάνεια.

1. Γείρετε τη συσκευή ελαφρώς προς τα πίσω (Εικ. 5).
2. Ρυθμίστε τα ρυθμιζόμενα μπροστινά πόδια στο επιθυμητό επίπεδο περιστρέφοντάς τα.
3. Η σταθερότητα μπορεί να ελεγχθεί με εναλλάξ χτύπημα στις διαγώνιους. Μια ελαφριά ταλάντευση θα πρέπει να είναι η ίδια και προς τις δύο κατευθύνσεις. Διαφορετικά το πλαίσιο μπορεί να στρεβλώσει, και το αποτέλεσμα μπορεί να είναι πιθανές διαρροές από τα λάστιχα της πόρτας. Μια χαμηλή τάση προς τα πίσω διευκολύνει το κλείσιμο της πόρτας.





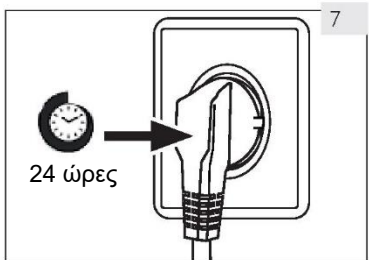
6

6. Ρύθμιση της πόρτας

Η συσκευή κλείνει πιο εύκολα εάν χρησιμοποιούνται τα πόδια επιπεδότητος στο μπροστινό μέρος:

Περιστρέψτε τα ρυθμιζόμενα πόδια (Εικ. 6) για να τα γυρίσετε πάνω ή κάτω:

- ▶ Η περιστροφή των ποδιών δεξιόστροφα ανυψώνει τη συσκευή.
- ▶ Περιστρέφοντας τα πόδια αριστερόστροφα, κατεβάστε τη συσκευή.



7

7. Χρόνος αναμονής

Το λάδι λιπανσης χωρίς συντήρηση βρίσκεται στην κάψουλα του συμπιεστή. Αυτό το λάδι μπορεί να περάσει από το κλειστό σύστημα σωλήνων κατά τη διάρκεια της κεκλιμένης μεταφοράς. Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος θα πρέπει να περιμένετε 24 ώρες (Εικ. 7) έτσι ώστε το λάδι να επιστρέψει στην κάψουλα.

8. Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από κάθε σύνδεση ελέγξτε αν:

- ▶ η τροφοδοσία ρεύματος, η πρίζα και η ασφάλεια είναι κατάλληλα σύμφωνα με το ταμπελάκι χαρακτηριστικών.
- ▶ η πρίζα είναι γειωμένη και δεν υπάρχει πολλαπλή πρίζα ή επέκταση.
- ▶ το βύσμα τροφοδοσίας και η πρίζα είναι σωστά τοποθετημένα.

Συνδέστε το βύσμα σε μια σωστά εγκατεστημένη οικιακή πρίζα.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Για να αποφύγετε τους κινδύνους, ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικατασταθεί από την εξυπηρέτηση πελατών (βλ. κάρτα εγγύησης).

9. Αναστρεψιμότητα πόρτας (εκτός από το HWS49GAE, HWS66GGE)

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, θα πρέπει να ελέγξετε εάν το άνοιγμα της πόρτας πρέπει να αλλάξει από δεξιά (όπως παραδίδεται) προς τα αριστερά, εάν αυτό απαιτείται από τη θέση εγκατάστασης και τη χρηστικότητα.

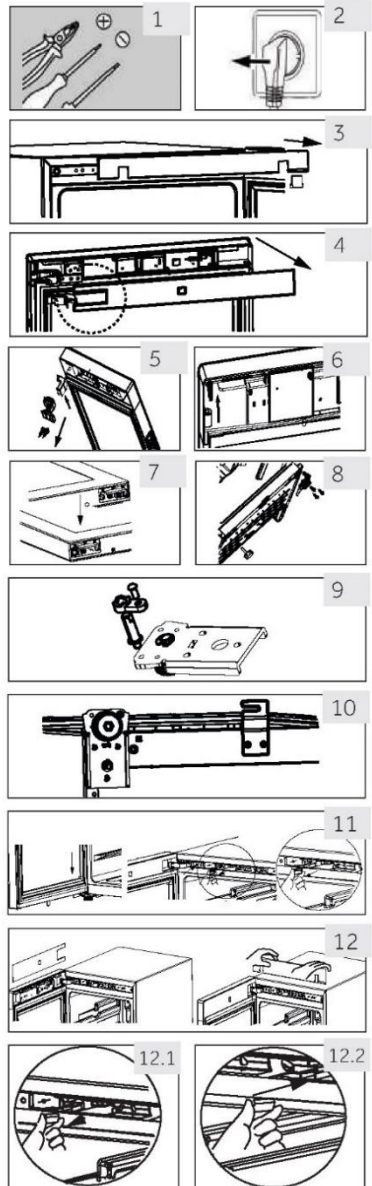


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Η συσκευή είναι βαριά. Χρειάζεστε δύο άτομα για να πραγματοποιήσετε την αντιστρεψιμότητα της πόρτας.
- ▶ Πριν από οποιαδήποτε λειτουργία, αποσυνδέστε πρώτα τη συσκευή από την πρίζα.
- ▶ Μην γέρνετε τη συσκευή περισσότερο από 45° για να αποφύγετε ζημιά στο σύστημα ψύξης.

Βήματα συναρμολόγησης (εκτός από το HWS49GAEHWS66GGE)

1. Παρέχετε το απαραίτητο εργαλείο.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
3. Ανοίξτε την πόρτα, κατεβάστε την μπροστινή λωρίδα και βρείτε την αντίστοιχη λωρίδα για να αφαιρέσετε την αριστερή πλευρά και να την τοποθετήσετε στη δεξιά πλευρά του κενού.
4. Αποσυνδέστε το καλώδιο σύνδεσης. Τραβήξτε προς τα έξω το επάνω μέρος του λάστιχου της πόρτας και αφαιρέστε την πίσω λωρίδα της πόρτας. (Αφαιρέστε από το αριστερό άνοιγμα)
5. Αφαιρέστε τις 2 βίδες στον επάνω μεντεσέ.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα και τον μεντεσέ, αφαιρέστε το κάλυμμα τσεκούρι στη συνέχεια, τοποθετήστε το στην άλλη πλευρά και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τον μεντεσέ στο τσεκούρι.
7. Αφαιρέστε το έκκεντρο και το στήριγμα της πόρτας μετακινήστε το στήριγμα της πόρτας στην άλλη πλευρά της πόρτας. Τοποθετήστε το νέο έκκεντρο από τη τσάντα δώρου.
8. Το ερμάριο έχει κλίση (λιγότερο από 45°), αφαιρέστε τον κάτω μεντεσέ (3 βίδες) για εφεδρικό.
9. Αφαιρέστε το έκκεντρο του κάτω μεντεσέ και τον άξονα του μεντεσέ. Τοποθετήστε τον άξονα στη δεξιά πλευρά του κάτω μεντεσέ. Βγάλτε το έκκεντρο από το σακουλάκι οδηγιών και τοποθετήστε το στον άξονα του κάτω μεντεσέ.
10. Τοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ και το κάτω πόδι στην άλλη πλευρά του ερμαρίου. Λιπάνετε το έκκεντρο.
11. Τοποθετήστε την πόρτα στον άξονα του κάτω μεντεσέ και στερεώστε τον επάνω μεντεσέ με δύο βίδες στο ερμάριο. Στερεώστε τα καλώδια σήματος στη μέση της αυλάκωσης του επάνω μεντεσέ και πάρτε το κάλυμμα του μεντεσέ από το σακουλάκι οδηγιών και κουμπώστε το στον επάνω μεντεσέ.
12. Τοποθετήστε το λάστιχο της πόρτας και τη λωρίδα της πόρτας στην πόρτα. Εισαγάγετε το ζεύγος των καλωδίων σήματος της πόρτας, μετακινήστε τον μαγνητικό διακόπτη (12.1) στη δεξιά σχισμή στερέωσης (12.2) του επάνω κιβωτίου δοκού και στερεώστε το μπροστινό περίβλημα του ερμαρίου.
13. Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα μπορεί να ανοίγει και να κλείνει σωστά.



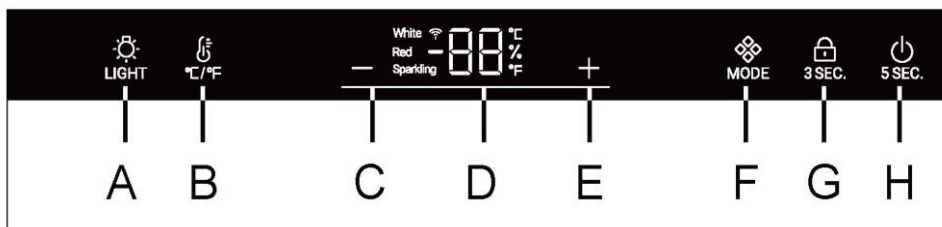
1. Πριν από την πρώτη χρήση

- ▶ Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας. Αυτό περιλαμβάνει τη βάση αφρολέξ και όλη την αυτοκόλλητη ταινία που συγκρατεί τα εξαρτήματα του συντηρητή κρασιών εσωτερικά και εξωτερικά. Κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- ▶ Καθαρίστε το εσωτερικό και το εξωτερικό της συσκευής με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό πριν βάλετε οποιοδήποτε κρασί σε αυτό.
- ▶ Αφού τοποθετηθεί απολύτως ίσια στο δάπεδο και καθαριστεί η συσκευή, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος. Εάν ο συντηρητής κρασιών σας έχει γείρει για οποιονδήποτε λόγο, περιμένετε 24 ώρες πριν τον συνδέσετε. Ανατρέξτε στην ενότητα ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.
- ▶ Αφού συνδέσετε τη μονάδα σε μια πρίζα, αφήστε τη μονάδα να λειτουργήσει για τουλάχιστον 30 λεπτά για να εγκλιματιστεί πριν κάνετε οποιαδήποτε ρυθμίσεις.
- ▶ Η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα στους 12 °C. Εάν θέλετε, μπορείτε να αλλάξετε αυτή τη θερμοκρασία χειροκίνητα. Δείτε την ενότητα ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ.

2. Πλήκτρα αφής



Τα κουμπιά στον πίνακα ελέγχου είναι πλήκτρα αφής, τα οποία ανταποκρίνονται όταν αγγίζονται ελαφρά με το δάχτυλο.

3. Περιγραφή για τον πίνακα ελέγχου



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--------------------------------------|
| A | Κουμπί εσωτερικού φωτισμού | E | Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας: αύξηση |
| B | Κουμπί μετατροπής °C / °F | F | Κουμπί Mode |
| C | Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας: μείωση | G | Κουμπί κλειδώματος |
| D | Οθόνη | H | Κουμπί λειτουργίας |

4. Λειτουργία αυτόματου κλειδώματος

Ο πίνακας ελέγχου κλειδώνει αυτόματα με οποιοδήποτε πάτημα πλήκτρων μετά από 30 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση, το  3 SEC. είναι αναμμένο. Για να ενεργοποιήσετε το κλειδίωμα πλήκτρων, πατήστε το κουμπί  3 SEC. για 3 δευτερόλεπτα, όταν είναι κλειδωμένα, οι λυχνίες LED οπισθοφωτισμού θα χαμηλώσουν. Το κουμπί A δεν είναι κλειδωμένο.

5. Λειτουργία κουμπιού τροφοδοσίας

Πατήστε το κουμπί H για 5 δευτερόλεπτα, ο συντηρητής κρασιού απενεργοποιείται. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί H για 5 δευτερόλεπτα, ο συντηρητής κρασιού ενεργοποιείται.

6. Ρύθμιση θερμοκρασίας



Σημείωση

Προρρυθμίσεις

- ▶ Αφού συνδέσετε τη μονάδα σε μια πρίζα, αφήστε τη μονάδα για τουλάχιστον 30 λεπτά να εγκλιματιστεί πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις.
- ▶ Όταν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη μετά την αποσύνδεση από την κύρια παροχή ρεύματος, μπορεί να χρειαστούν αρκετές ώρες για να επιτευχθούν οι σωστές θερμοκρασίες. Ο ακριβής χρόνος ποικίλλει ανάλογα με το περιβάλλον και τη ρύθμιση θερμοκρασίας.



Πατήστε το κουμπί ή , η οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε το κουμπί ή για να ορίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Εύρος ρύθμισης θερμοκρασίας: 5-20 °C (41-68 °F). Σταματήστε να πατάτε το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα, η θερμοκρασία επιβεβαιώνεται.

7. Λειτουργία Mode

Πατήστε το κουμπί . Η θερμοκρασία αλλάζει από έντονο (8 °C ή 47 °F) σε λευκό (12 °C ή 54 °F) και κόκκινο (16°C ή 61 °F).

Προτεινόμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας

Οι ακόλουθες θερμοκρασίες πόσης συνιστώνται για τα διάφορα είδη κρασιού.

Κόκκινο κρασί	+13 °C έως +20 °C (+55 °F έως +68 °C)	Αφρώδης οίνος Prosecco	+5 °C έως +8 °C (+41 °F έως +47 °F)
Λευκό κρασί	+9 °C έως +12 °C (+48 °F έως +54 °F)		

Εάν αποθηκεύετε το κρασί για μεγάλες χρονικές περιόδους, θα πρέπει να φυλάσσεται σε θερμοκρασία μεταξύ +10 °C και +12 °C (50 °F και +54 °F).

8. Κατάσταση αναμονής

Η φωτεινότητα της οθόνης ενδείξων μειώνεται αυτόματα για 30 δευτερόλεπτα. Ανάβει αυτόματα όταν αγγίξετε οποιοδήποτε πλήκτρο ή ανοίξετε την πόρτα.



Σημείωση Επιδράσεις στις θερμοκρασίες



Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής επηρεάζεται από τους ακόλουθους παράγοντες:

- ▶ Θερμοκρασία περιβάλλοντος
- ▶ Ποσότητα αποθηκευμένων φιαλών
- ▶ Συχνότητα ανοίγματος πόρτας
- ▶ Η θέση της συσκευής

Η προεπιλεγμένη ρύθμιση είναι 12 °C

Όταν η οθόνη σταματήσει να αναβοσβήνει, επιστρέφει στην εμφάνιση της τρέχουσας θερμοκρασίας στο εσωτερικό του συντηρητή κρασιών. Θα χρειαστεί λίγος χρόνος για να επιτευχθεί η καθορισμένη θερμοκρασία.

9. Ρύθμιση λειτουργίας φωτισμού

Πατήστε το κουμπί  LIGHT. Όταν τα φώτα στο ερμάριο είναι αναμμένα, τα φώτα θα ανάβουν σταδιακά. Όταν πατηθεί το κουμπί  LIGHT για άλλη μια φορά τα φώτα θα σβήσουν σταδιακά.

10. Λειτουργία °C/°F

Πατήστε το κουμπί  για εναλλαγή μεταξύ Φαρενάιτ και Κελσίου.

11. Λειτουργία μνήμης διακοπής τροφοδοσίας

Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, ο συντηρητής κρασιών θα αποθηκεύσει αυτόματα τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Μετά την επαναφορά της τροφοδοσίας, θα λειτουργήσει με βάση τη θερμοκρασία που έχει ρυθμιστεί πριν από τη διακοπή ρεύματος.

12. Λειτουργία αντιστάθμισης χαμηλής θερμοκρασίας (εκτός από HWS49GE, HWS66GGE)

Ο συντηρητής κρασιών διαθέτει λειτουργία αντιστάθμισης χαμηλής θερμοκρασίας για να εξασφαλίσει τη σταθερότητα της θερμοκρασίας: Όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από την καθορισμένη θερμοκρασία, ο συντηρητής κρασιών ξεκινά αυτόματα τη λειτουργία αντιστάθμισης χαμηλής θερμοκρασίας, θερμαίνοντας τη συσκευή. Όταν η θερμοκρασία στη συσκευή φτάσει στην καθορισμένη θερμοκρασία, η λειτουργία αντιστάθμισης χαμηλής θερμοκρασίας απενεργοποιείται αυτόματα.

13. Συναγερμός ανοίγματος πόρτας

Εάν η πόρτα παραμείνει ανοιχτή για πάνω από 1 λεπτό, ο βομβητής θα ηχησει για να ειδοποιήσει μέχρι να κλείσει η πόρτα ή να πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο στην οθόνη οθόνης και, στη συνέχεια, ο βομβητής θα σταματήσει να ηχεί.



Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

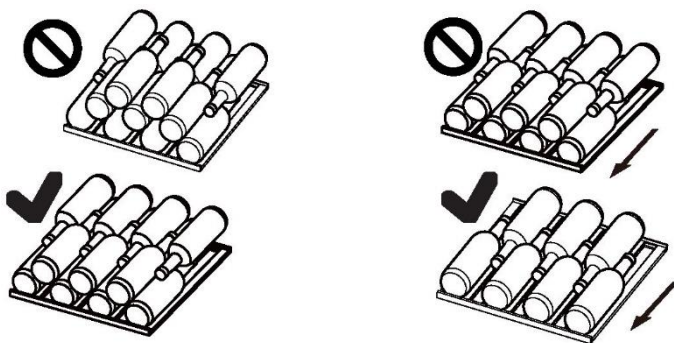
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή αερίζεται σωστά (δείτε ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ).
- ▶ Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο με άμεσο ηλιακό φως ή κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. σόμπες, θερμαντήρες).
- ▶ Αποφύγετε την άσκοπα χαμηλή θερμοκρασία στη συσκευή. Η κατανάλωση ενέργειας αυξάνεται όσο χαμηλότερη είναι η θερμοκρασία στη συσκευή.
- ▶ Να ανοίγετε την πόρτα της συσκευής όσο το δυνατόν λιγότερες φορές και για όσο πιο σύντομα γίνεται.
- ▶ Μην υπερβαίνετε την προβλεπόμενη ποσότητα φιαλών για να αποφύγετε την παρεμπόδιση της ροής του αέρα.
- ▶ Διατηρείτε τα λάστιχα της πόρτας καθαρά, ώστε η πόρτα να κλείνει πάντα σωστά.
- ▶ Η διαμόρφωση εξοικονόμησης ενέργειας απαιτεί το συρτάρι, το κουτί τροφίμων και τα ράφια να μπουν στη θέση τους στη συσκευή όπως ακριβώς είναι, δηλαδή στην εργοστασιακή τους κατάσταση, και τα τρόφιμα πρέπει να τοποθετηθούν έτσι ώστε να μην εμποδίζεται η έξοδος αέρα του αγωγού.

1. Ράφι


1. Τα ράφια είναι σχεδιασμένα για εύκολη αποθήκευση και εύκολη αφαίρεση του κρασιού. Μπορούν να καθαριστούν με μια μαλακή πετσέτα.
2. Τα κανονικά μπουκάλια με διάμετρο 76 mm μπορούν να στοιβάζονται.
3. Τα μπουκάλια Magnum μπορούν να στοιβάζονται στο κάτω ράφι.
4. Η ποσότητα μπορεί να διαφέρει από τον αριθμό ή τις φιάλες που απεικονίζονται, εάν στοιβάζονται με διαφορετικό τρόπο.

Συμβουλές για τη διάταξη του συντηρητή κρασιών σας

Συνιστούμε ο αριθμός των φιαλών κρασιού να μην υπερβαίνει τις δύο στρώσεις σε κάθε ράφι και η φέρουσα ικανότητα των ραφιών κρασιού να μην υπερβαίνει τα 20 κιλά. Πριν τοποθετήσετε τα μπουκάλια μέσα στον συντηρητή κρασιών, επιβεβαιώστε εάν τα ράφια κρασιού είναι εντελώς σταθερά ή όχι. Επιπλέον, επιβεβαιώστε εάν κάποιο μπουκάλι προεξέχει ή όχι από τα ράφια για να αποτρέψετε τα μπουκάλια να χτυπήσουν τη γυάλινη πόρτα κατά το κλείσιμο.



2. Φωτισμός

Η εσωτερική λυχνία LED ανάβει όταν ανοίγει η πόρτα. Για να ανάψετε το φως ενώ η πόρτα είναι κλειστή, αγγίξτε το κουμπί  LIGHT. Για να σβήσετε τα φώτα, αγγίξτε ξανά το κουμπί. Για να αυξήσετε την ενεργειακή απόδοση, τα φώτα πρέπει να σβήνουν όταν δεν βλέπετε τον συντηρητή κρασιών.

3. Η κλειδαριά

Για να κλειδώσετε τον συντηρητή κρασιών, κλείστε την πόρτα και βάλτε το κλειδί στην κλειδαριά:

- ▶ Κλειδώστε την πόρτα στρέφοντας το κλειδί αριστερόστροφα.
- ▶ Ξεκλειδώστε την πόρτα γυρίζοντας το κλειδί δεξιόστροφα.

1. Απόψυξη

Η απόψυξη του συντηρητή κρασιών γίνεται αυτόματα. Δεν απαιτείται χειροκίνητη λειτουργία.

2. Αντικατάσταση του λαμπτήρα LED

Ο φωτισμός χρησιμοποιεί λυχνίες LED ως πηγή φωτός, που χαρακτηρίζονται για τη χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και τη μεγάλη διάρκεια ζωής τους. Εάν υπάρχει κάποια ανωμαλία, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μην αντικαθιστάτε μόνοι σας τον λαμπτήρα LED. Πρέπει να αντικατασταθεί μόνο είτε από τον κατασκευαστή είτε από τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.

Παράμετροι λαμπτήρα LED:

Τάση 12V, Μέγιστη ισχύς: 8 W (για HWS84GA και HWS84GNF, HWS66GGE)

Τάση 12V, Μέγιστη ισχύς: 5 W (για HWS49GAE και HWS49GA)

3. Μη χρήση για μεγαλύτερα διαστήματα

Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Καθαρίστε τη συσκευή και τα λάστιχα της πόρτας όπως περιγράφεται παραπάνω.

Κρατήστε την πόρτα ανοικτή για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσσομίας στο εσωτερικό.

4. Μετακίνηση της συσκευής

1. Αφαιρέστε όλα τα μπουκάλια και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

2. Ασφαλίστε τα ράφια και τα άλλα κινητά μέρη στον συντηρητή κρασιών με αυτοκόλλητη ταινία.

3. Μην γέρνετε τον συντηρητή κρασιών περισσότερο από 45° ώστε να αποφύγετε ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.

5. Ανταλλαγή αέρα με φίλτρο ενεργού άνθρακα

Ο τρόπος με τον οποίο τα κρασιά συνεχίζουν να ωριμάζουν εξαρτάται από τις συνθήκες του περιβάλλοντος. Η ποιότητα του αέρα είναι επομένως καθοριστική για τη διατήρηση του κρασιού. Ένα φίλτρο ενεργού άνθρακα έχει τοποθετηθεί στην κάτω περιοχή του οπίσθιου τοιχώματος της συσκευής για να διατηρεί τη βέλτιστη ποιότητα.



Σημείωση

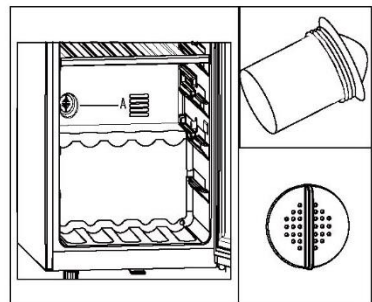
Συνιστούμε να αντικαθιστάτε το φίλτρο μία φορά το χρόνο. Μπορείτε να προμηθευτείτε φίλτρα από τον αντιπρόσωπό σας.

Αλλαγή του φίλτρου:

Πιάστε το φίλτρο από τη λαβή. Γυρίστε το προς τα αριστερά και αφαιρέστε το.

Τοποθέτηση του φίλτρου:

Εισαγάγετε με τη λαβή σε κάθετη θέση. Γυρίστε το προς τα δεξιά και τοποθετήστε το.



Πολλά προβλήματα που παρουσιάζονται θα μπορούσαν να επιλυθούν από τον εαυτό σας χωρίς ειδική εμπειρογνωμοσύνη. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε όλες τις εμφανιζόμενες δυνατότητες και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες προτού επικοινωνήσετε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Δείτε την ενότητα ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- ▶ Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- ▶ Ο ηλεκτρικός εξοπλισμός πρέπει να συντηρείται μόνο από εξειδικευμένους ηλεκτρολόγους, επειδή οι ακατάλληλες επισκευές μπορούν να προκαλέσουν σημαντικές επακόλουθες ζημιές.
- ▶ Μια κατεστραμμένη τροφοδοσία θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο του σέρβις ή παρόμοια εξουσιοδοτημένα πρόσωπα, προς αποφυγή του κινδύνου.

Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Λύση
rH	Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.	Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μετά την πώληση. Ελέγξτε την θερμοκρασία περιβάλλοντος η οποία πρέπει να είναι μεταξύ 10 °C και 38 °C.
rL	Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.	

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> • Το βύσμα δικτύου δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Συνδέστε την πρίζα.
Η συσκευή λειτουργεί συχνά ή λειτουργεί για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα.	<ul style="list-style-type: none"> • Η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Η συσκευή απενεργοποιήθηκε για ένα χρονικό διάστημα. • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι ερμητικά κλειστή. • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, φθαρμένο, με ρωγμές ή δεν ταιριάζει. • Η απαιτούμενη κυκλοφορία του αέρα δεν είναι εγγυημένη. • Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Είναι φυσιολογικό η συσκευή να λειτουργεί περισσότερο. • Κανονικά, χρειάζεται κάποιο χρονικό διάστημα για να κρυώσει εντελώς η συσκευή. • Κλείστε την πόρτα και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε επίπεδη επιφάνεια και ότι δεν υπάρχει τροφή ή δοχείο που να μπλοκάρει την πόρτα. • Μην ανοίγετε την πόρτα πολύ συχνά. • Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας ή αντικαταστήστε το από την εξυπηρέτηση πελατών. • Εξασφαλίστε επαρκή αερισμό. • Το πρόβλημα θα λυθεί μόνο του όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία.
Το εσωτερικό του συντηρητή κρασιών είναι βρώμικο ή/και μυρίζει άσχημα.	<ul style="list-style-type: none"> • Το εσωτερικό του συντηρητή κρασιών χρειάζεται καθαρίσμα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Καθαρίστε το εσωτερικό του συντηρητή κρασιών.
Δεν υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή. • Προστέθηκαν μπουκάλια πρόσφατα. • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι ερμητικά κλειστή. • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. • Το λάστιχο της πόρτας είναι βρώμικο, φθαρμένο, με ρωγμές ή δεν ταιριάζει. 	<ul style="list-style-type: none"> • Επαναφέρετε τη θερμοκρασία. • Αφήστε χρόνο για τα πρόσφατα προστιθέμενα μπουκάλια να φτάσουν στην επιθυμητή θερμοκρασία. • Κλείσε την πόρτα. • Μην ανοίγετε την πόρτα πολύ συχνά. • Καθαρίστε το λάστιχο της πόρτας ή αντικαταστήστε το από την εξυπηρέτηση πελατών.
Υπάρχει αρκετή ψύξη στο εσωτερικό της συσκευής.	<ul style="list-style-type: none"> • Η θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή. 	<ul style="list-style-type: none"> • Επαναφέρετε τη θερμοκρασία.
Σχηματισμός υγρασίας στο εσωτερικό του διαμερίσματος του ψυγείου.	<ul style="list-style-type: none"> • Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό. • Η πόρτα της συσκευής δεν είναι ερμητικά κλειστή. • Η πόρτα ανοίγει πολύ συχνά ή για μεγάλα χρονικά διαστήματα. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αυξήστε τη θερμοκρασία. • Κλείσε την πόρτα. • Μην ανοίγετε την πόρτα / το συρτάρι πολύ συχνά.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Πιθανή λύση
Η υγρασία συσσωρεύεται στην εξωτερική επιφάνεια του συντηρητή κρασιών.	<ul style="list-style-type: none"> • Το κλίμα είναι πολύ ζεστό και πολύ υγρό • Η πόρτα δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο κρύος αέρας στη συσκευή και ο ζεστός αέρας έξω από αυτήν συμπυκνώνονται. 	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό είναι φυσιολογικό σε υγρό κλίμα και θα αλλάξει όταν μειώνεται η υγρασία. • Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα είναι καλά κλεισμένη και ότι τα λάστιχα σφραγίζουν σωστά.
Η συσκευή κάνει μη φυσιολογικούς ήχους	<ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή δεν βρίσκεται σε επίπεδο έδαφος. • Η συσκευή αγγίζει κάποιο αντικείμενο γύρω της. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ρυθμίστε τα πόδια για να ισιώσετε τη συσκευή. • Αφαιρέστε τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.
Ένας ελαφρύς ήχος πρέπει να ακούγεται παρόμοιος με αυτόν του ρέοντος νερού.	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό είναι φυσιολογικό 	<ul style="list-style-type: none"> • -
Το σύστημα εσωτερικού φωτισμού ή ψύξης δεν λειτουργεί.	<ul style="list-style-type: none"> • Το βύσμα τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα. • Η παροχή ρεύματος δεν είναι άθικτη. • Η λυχνία LED είναι εκτός λειτουργίας. 	<ul style="list-style-type: none"> • Συνδέστε την πρίζα. • Ελέγξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος στο δωμάτιο. Καλέστε την τοπική εταιρεία ηλεκτρισμού. • Καλέστε την υπηρεσία για αλλαγή λαμπτήρα
Οι πλευρές του ψυγείου και το λάστιχο της πόρτας θερμαίνονται	<ul style="list-style-type: none"> • Αυτό είναι φυσιολογικό. 	<ul style="list-style-type: none"> • -
Η πόρτα δεν κλείνει σωστά	<ul style="list-style-type: none"> • Η συσκευή δεν είναι επίπεδη. • Η πόρτα είναι μπλοκαρισμένη. 	<ul style="list-style-type: none"> • Οριζοντιώστε τη συσκευή με τα πόδια οριζοντίωσης. • Ελέγξτε για μπλοκαρίσματα όπως μπουκάλια ή ράφια.

Για να επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

Στην ενότητα "ιστότοπος", επιλέξτε τη μάρκα του προϊόντος σας και τη χώρα σας. Θα ανακατευθυνθείτε στον συγκεκριμένο ιστότοπο όπου μπορείτε να βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου και τη φόρμα για να επικοινωνήσετε με την τεχνική βοήθεια.

Δελτίο προϊόντος σύμφωνα με τον κανονισμό ΕΕ υπ' αριθ. 2019/2016

Μάρκα	Haier	Haier	Haier
Όνομα μοντέλου / αναγνωριστικό	HWS49GA/ HWS49GAE	HWS84GNF	HWS84GA /HWS66GGE
Κατηγορία	Συντηρητής κρασιών	Συντηρητής κρασιών	Συντηρητής κρασιών
Κατηγορία οικιακών ψυγείων	I	I	I
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης	F	F	G
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) ¹⁾	104	110	149/153
Όγκος αποθήκευσης (L)	116/118	198	198
Κλιματική τάξη: Αυτή η συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 38 °C.	SN N ST	SN N ST	SN N ST
Εκπομπές ακουστικού θορύβου στον αέρα (db(A) re 1pW)	C(37)	C(37)	C(37)
Τύπος συσκευής	Αυτόνομη ελεύθερη τοποθέτηση	Αυτόνομη ελεύθερη τοποθέτηση	Αυτόνομη ελεύθερη τοποθέτηση
Η συσκευή αυτή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί αποκλειστικά για την αποθήκευση κρασιών.	Ναι	Ναι	Ναι
Διαστάσεις (Β/Π/Υ σε mm)	585/497/820	585/497/1270	585/497/1270

Επεξηγήσεις:

1) με βάση τα τυπικά αποτελέσματα των δοκιμών για 24 ώρες. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από το πραγματικό περιβάλλον, την ποσότητα φιαλών, τη ρυθμισμένη θερμοκρασία, το άνοιγμα και το κλείσιμο της πόρτας, κ.λπ.

2) Η ονομαστική κατανάλωση ενέργειας είναι η τιμή που προκύπτει σύμφωνα με την τυπική δοκιμή όταν το ερμάριο κρασιών δεν ανάβει το εσωτερικό φως.

- Εκτεταμένη εύκρατη: 'Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 10 °C έως 32 °C',

- Εύκρατη: 'Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 32 °C',

- Υποτροπική: 'Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 38 °C',

- Τροπική: 'Αυτή η ψυκτική συσκευή προορίζεται να χρησιμοποιηθεί σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος από 16 °C έως 43 °C',

Πρότυπα και οδηγίες

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις όλων των εφαρμοστέων οδηγιών της ΕΚ με τα αντίστοιχα εναρμονισμένα πρότυπα, τα οποία προβλέπονται για την σήμανση CE.

Συνιστούμε την Εξυπηρέτηση Πελατών της Haier και τη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών.

Εάν έχετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ελέγξτε πρώτα την ενότητα ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε μια λύση εκεί, επικοινωνήστε

- ▶ ο τοπικός σας αντιπρόσωπος ή
- ▶ την περιοχή Service & Support στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.haier.com, όπου μπορείτε να βρείτε αριθμούς τηλεφώνου και συχνές ερωτήσεις και όπου μπορείτε να ανοίξετε ένα αίτημα συντήρησης.

Για να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία μας, βεβαιωθείτε ότι έχετε τα ακόλουθα δεδομένα διαθέσιμα.

Οι πληροφορίες μπορείτε να βρείτε στην πινακίδα αξιολόγησης.

Μοντέλο _____ Σειριακός αριθμός: _____

Επίσης, ελέγξτε την Κάρτα Εγγύησης που παρέχεται με το προϊόν σε περίπτωση εγγύησης.

Για γενικές επιχειρηματικές ερωτήσεις, βρείτε τις διευθύνσεις μας στην Ευρώπη παρακάτω:

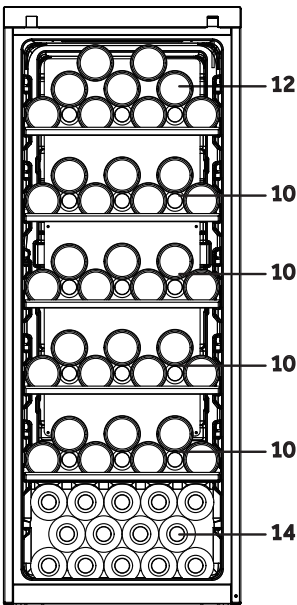
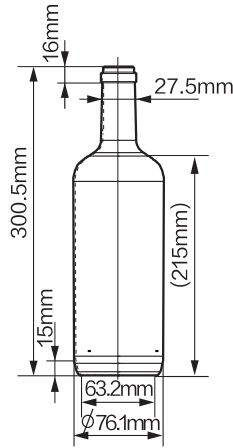
Ευρωπαϊκές διευθύνσεις Haier

Χώρα*	Ταχυδρομική διεύθυνση	Χώρα	Ταχυδρομική διεύθυνση
Ιταλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ΙΤΑΛΙΑ	Γαλλία	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ΙΤΑΛΙΑ
Ισπανία Πορτογαλία	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Βαρκελώνη ΙΣΠΑΝΙΑ	Βέλγιο-FR Βέλγιο-NL Ολλανδία Λουξεμβούργο	Haier Benelux SA Άντερλεχτ Route de Lennik 451 ΒΕΛΓΙΟ
Γερμανία Αυστρία	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Πολωνία Τσεχία Ουγγαρία Ελλάδα Ρουμανία Ρωσία	Haier Poland Sp. zo.o. Al. (αργίλιο) Jerozolimskie 181B 02-222 Βαρσοβία ΠΟΛΩΝΙΑ
Ηνωμένο Βασίλειο	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Ηνωμένο Βασίλειο		

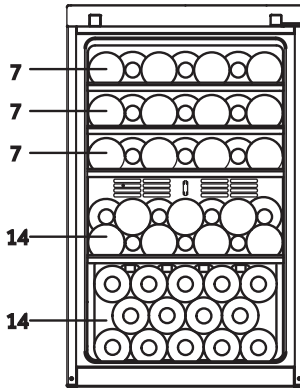
ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΤΗΤΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ: Θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες τυπωμένων κυκλωμάτων και πηγές φωτός διατίθενται για επτά τουλάχιστον χρόνια μετά τη διάθεση της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά. Λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάθια για περίοδο τουλάχιστον επτά ετών και λάστιχα πόρτας για ελάχιστη περίοδο 10 ετών, μετά τη διάθεση και της τελευταίας μονάδας του μοντέλου στην αγορά

Η ελάχιστη εγγύηση είναι: 2 χρόνια για τις χώρες της ΕΕ, 3 χρόνια για την Τουρκία, 1 χρόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο, 1 χρόνο για τη Ρωσία, 3 χρόνια για τη Σουηδία, 2 χρόνια για τη Σερβία, 5 χρόνια για τη Νορβηγία, 1 χρόνο για το Μαρόκο, 6 μήνες για την Αλγερία, για την Τυνησία δεν απαιτείται νομική εγγύηση.

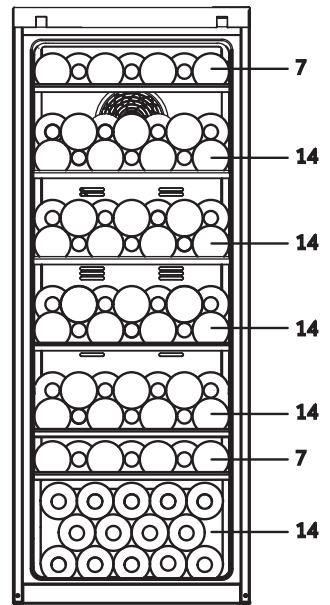
Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν, συμβουλευτείτε τη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/> ή σαρώστε τον κωδικό QR στην ενεργειακή ετικέτα που παρέχεται με τη συσκευή.



(66)
HWS66GGE



(49)
HWS49GA
HWS49GAE



(84)
HWS84GA
HWS84GNF

HWS-84GA-49GA-49GAE-84GNF-66GGE-EL

Haier